

**LISTINO PREZZI  
CROSSCAMP CAMPERVAN**

Stato 10/2024 (IT)

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SCELTA DEL VOSTRO VEICOLO

Quando si acquista un camper, un motorhome, un van o un Urban Vehicle (di seguito denominati: camper), la scelta della pianta corretta e del design è fondamentale. Ma anche il peso gioca un ruolo importante. Famiglia, amici, dotazione opzionale, accessori e bagagli – tutto deve trovare posto. Inoltre, non mancano i limiti tecnici e giuridici per la configurazione e il carico. Ogni camper è predisposto per un determinato peso, che non deve essere superato in regime di marcia. L'acquirente di un camper si domanda: Come devo configurare il mio veicolo per farci stare passeggeri, bagagli e accessori secondo le mie esigenze, senza che il veicolo superi il peso massimo consentito? Per agevolare questa importante decisione, forniamo qui alcuni suggerimenti utili per la scelta del veicolo ideale dalla nostra gamma di prodotti:

### → 1. La massa massima tecnicamente ammisible...

... è un valore definito dal costruttore, che il veicolo non può superare. CROSSCAMP stabilisce un limite massimo imposto dalla pianta del veicolo, che può variare da pianta a pianta (ad es. 2.800 kg, 3.100 kg). I dati per ogni pianta sono indicati nelle specifiche tecniche.

		MODELLO 1	MODELLO 2
Autotelaio di serie		Opel Zafira Life	Opel Zafira Life
kW (PS)		88 (120)	88 (120)
Lunghezza complessiva	cm	495	495
Larghezza complessiva	cm	192	192
Altezza complessiva	cm	199	199
1 Massa massima tecnicamente ammmissible*	kg	3100	3100
2 Massa in ordine di marcia (+/- 5 %)*	kg	2269 (2156 bis 2382)*	2334 (2217 bis 2451)*
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		5	5
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	4	4

### → 2. La massa in ordine di marcia...

... consiste – in breve – nel veicolo di base con la dotazione standard più un peso predefinito di **75 kg** per il conducente. È giuridicamente ammmissible e tecnicamente possibile che la massa in ordine di marcia di un veicolo si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La **tolleranza ammmissible è pari a ±5 %**. Il margine ammmissible in chilogrammi è indicato **tra parentesi** dopo la massa in ordine di marcia. Per avere la massima trasparenza sulle possibili divergenze di peso, CROSSCAMP pesa ogni veicolo alla fine della linea di montaggio e comunica al rivenditore il risultato della pesatura, che viene poi comunicato a Lei.

Per i dettagli sulla massa in ordine di marcia consultare il paragrafo "Note giuridiche".

→ 3. I posti a sedere omologati (compreso il conducente)...

... sono definiti dal costruttore nella cosiddetta procedura di omologazione. Dalla procedura deriva la cosiddetta massa dei passeggeri. Per il calcolo si utilizza un peso di riferimento di 75 kg per ogni passeggero (escluso il conducente).

Per i dettagli sulla massa dei passeggeri consultare il paragrafo "Note giuridiche".

	MODELLO 1	MODELLO 2
Autotelaio di serie	Opel Zafira Life	Opel Zafira Life
kW (PS)	88 (120)	88 (120)
Lunghezza complessiva	cm 495	495
Larghezza complessiva	cm 192	192
Altezza complessiva	cm 199	199
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg 3100	3100
Massa in ordine di marcia (+/- 5 %)*	kg 2269 (2156 bis 2382)*	2334 (2217 bis 2451)*
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*	5	5
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg 4	4

→ 4. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale...

... è un valore definito da CROSSCAMP per ogni pianta per la massa massima della dotazione opzionale ordinabile. Questa limitazione dovrebbe garantire che la **massa utile minima**, vale a dire la massa libera prevista dalla legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da CROSSCAMP sia effettivamente disponibile per il carico utile. Se dalla pesatura alla fine della linea di montaggio, **in casi eccezionali**, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico supera la massa utile minima per una divergenza di peso ammissibile, prima della fornitura di un veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

Per i dettagli sugli effetti delle tolleranze sulla massa utile minima e sulla massa utile, consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Dotazione opzionale	Prezzo	Peso (kg)*	MODELLO 1	MODELLO 2
<b>Dotazione veicolo</b>				
Head-Up Display	479,-	1.5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Presa 230 V nel pensile della parte anteriore a sinistra	99,-	3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Equipaggiamento interno</b>				
Luci a collo di cigno con porta USB	2.199,-	9	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Riscaldamento con quadro comandi a parete	159,-	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

5

→ 5. Il peso aggiuntivo della dotazione opzionale e dei pacchetti...

... aumenta la massa effettiva del veicolo (= massa in ordine di marcia più dotazione opzionale selezionata) e riduce la massa utile. Il valore indicato è l'incremento di peso carico rispetto alla dotazione standard della pianta specifica. Il peso totale dei pacchetti selezionati e della dotazione opzionale non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale.

## CONTENUTI CAMPER VANS 2025

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SCELTA DEL VOSTRO VEICOLO ..... 2

CAMPER VANS FIAT Dati tecnici..... 5

NOTE LEGALI SULLE INFORMAZIONI RELATIVE AL PESO ..... 15

INFORMAZIONI TECNICHE / NOTE..... 14

# FIAT

## Dati tecnici



FIAT	540	541	600	640
Prezzo (IVA inclusa) €	62.890,-	54.690,-	63.890,-	65.990,-
Autotelaio di serie	Fiat Ducato	Fiat Ducato	Fiat Ducato	Fiat Ducato
Motorizzazione di base	Multijet 3	Multijet 3	Multijet 3	Multijet 3
kW (CV)	103 (140)	103 (140)	103 (140)	103 (140)
Classe di emissione	Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e
Lunghezza complessiva ca. cm	541	541	599	636
Larghezza complessiva ca. cm	205	205	205	205
Larghezza complessiva con specchietti ca. cm	265	265	265	265
Altezza complessiva ca. cm	265 / 278 O			
Altezza complessiva con tetto sollevabile aperto cm	358	358	358	358
Altezza interna nella zona giorno ca. cm	189	189	189	189
Peso rimorchiabile frenato/non frenato kg	2500 / 750	2500 / 750	2500 / 750	2500 / 750
Passo ca. cm	345	345	404	404
Misure letto centrale L x l ca. cm	180 x 91 O	188 x 133	180 x 88 O	180 x 88 O
Misure letto posteriore L x l ca. cm	197 x 132 - 118	—	197 x 157 - 140	195 - 179 x 197
Misure letto sul tetto L x l ca. cm	209 x 143 O			
Posti letto di serie / max.	2 / 5 O	2 / 4 O	2 / 5 O	2 / 5 O
Massa in ordine di marcia (+/-5%)* kg	2720 (2584 - 2856)*	2580 (2451 - 2709)*	2840 (2698 - 2982)*	2970 (2822 - 3119)*



\* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a  $\pm 5\%$  della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da CROSSCAMP sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo

franco fabbrica può essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# FIAT

## Dati tecnici



FIAT	540	541	600	640
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	460	770	334	200
kg				
Massa massima tecnicamente ammisible*	3499	3499	3499	3499
kg				
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*	4	2 <sup>1)</sup>	4	4
Capacità serbatoio acque grigie ca.	90	10	90	90
l				
Capacità totale serbatoio acque chiare/ capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	100 / 20	10	100 / 20	100 / 20
l				

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a  $\pm 5\%$  della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammisible in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da CROSSCAMP sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo

franco fabbrica può essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammisible, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiorare la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammmissible del veicolo e la massa massima tecnicamente ammmissible sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# Dotazione standard

540	541	600	640
-----	-----	-----	-----

<b>Motore del veicolo base Fiat</b>				
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - 3.499 kg di massa massima tecn. ammessa	●	●	—	—
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. ammessa 3.499 kg	—	—	●	—
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg	—	—	—	●
<b>Equipaggiamento Fiat</b>				
Airbag passeggero	●	●	●	●
Cerchi in alluminio nero da 16 pollici (Light), volante in pelle, Techno Trim <sup>2)</sup>	●	●	●	●
Climatizzatore nella cabina guida	●	●	●	●
Cornice faro nera	●	●	●	●
Cruise Control	●	●	●	●
ESP ad alto carico (per modelli con lunghezza 540)	●	●	—	—
Freno di stazionamento elettrico	●	●	●	●
Kit di riparazione forature Fix & Go: kit di gonfiaggio pneumatici e occhiello di traino	●	●	●	●
Maxi/Automatico-Chassis: cerchi in lega bicolore da 16 pollici, volante in pelle, Techno Trim	—	—	●	●
Pneumatici per tutte le stagioni M+S* Camping Snowflake	●	●	●	●
Porta bicchieri	●	●	●	●
Precablaggio elettrico per il gancio di traino	●	●	●	●
Precablaggio riscaldamento diesel	●	●	—	—
Presa USB (B+C)	●	●	●	●
Sedile conducente/passeggero nel tessuto della dinette	●	●	●	●
Sedile del conducente e Traction+	●	●	●	●
Serbatoio diesel da 90 l	●	●	●	●
Specchietti elettrici, regolabili e riscaldabili	●	●	●	●
Supporto per tablet, antenna DAB nello specchietto, altoparlante, comandi radio al volante	●	●	●	●
<b>Design esterno Fiat</b>				
Bianco	●	●	●	●
<b>Equipaggiamento esterno</b>				
Finestra del bagno	●	—	●	●
Finestre a compasso	●	●	●	●
Finestre con zanzariera e oscurante in cucina e sulla dinette	●	●	●	●
Finestre con zanzariera e oscurante nelle porte posteriori	●	●	●	●
Gradino di accesso elettrico	●	●	●	●
Oblò Mini-Heki 40 x 40 cm nella zona posteriore con zanzariera e oscurante	—	●	●	●
Oblò sul tetto Midi-Heki 70 x 50 cm sopra la dinette con zanzariera e oscurante	●	●	●	●
Oblò sul tetto del bagno, con zanzariera integrata a rullo	—	—	●	●
Porta con zanzariera	●	●	●	●
<b>Equipaggiamento interno</b>				
Ambiente abitativo Canaima nero	●	●	●	●
Ampio spazio e possibilità di stoccaggio	●	●	●	●
Appendiabiti posteriore	—	●	—	—
Arredamento Bicolore: Makalu Pearl Grey / Web Pebble Grey	●	—	●	●
Arredamento: Makalu Pearl Grey	—	●	—	—
Bagno compatto (porta a tapparella) con lavabo fisso e WC a cassetta	—	—	●	●
Bagno con lavabo girevole e WC a cassetta	●	—	—	—
Base da cucina con scomparti	—	●	—	—
Box toilette flessibile (box toilette rimovibile con divisorio in tessuto)	—	●	—	—

	540	541	600	640
Comodo divano estraibile con funzione di letto integrato	—	●	—	—
Cucina ergonomica con ampia superficie di lavoro	●	●	●	●
Dinette comfort con rivestimento laterale di alta qualità	●	●	●	●
Frigorifero a compressore 70l con doppia cerniera	—	●	—	—
Frigorifero a compressore 84 l incl. vano congelatore 6,1 l	●	—	●	●
Generoso spazio di archiviazione in bagno	●	—	●	●
Guardaroba variabile (doccia optional)	—	●	—	—
Imbottitura ergonomica per un maggiore comfort di seduta	●	—	●	●
Isofix per un sedile	—	—	●	●
Lavello separato con rubinetto di design (541)	—	●	—	—
Letto posteriore con telaio pieghevole	●	—	●	●
Modulo cucina estraibile con vasche modulari	—	●	—	—
Paratia con gradini di accesso per il letto matrimoniale posteriore	—	—	—	●
Paratia con gradino di accesso per il letto matrimoniale posteriore	●	—	●	—
Parte anteriore con ampio vano di stivaggio sopra la cabina guida	●	●	●	●
Pedana della dinette con vano portaoggetti integrato	●	—	●	●
Piano cottura a 2 fuochi e lavello combinato con accensione elettrica (540/600/640)	●	—	●	●
Piano cottura a gas a 2 fuochi con accensione elettrica (541)	—	●	—	—
Portaoggetti aperti sotto i gavoni posteriori	●	—	●	●
Scaffale sotto il letto posteriore	●	—	●	—
Schermo privacy pieghevole in cabina: finestrini laterali	●	●	●	●
Schermo privacy pieghevole in cabina: parabrezza	●	●	●	●
Tavolo flessibile a tre piedi, utilizzabile anche all'aperto	—	●	—	—
Tre cassetti spaziosi con estrazione Servosoft	●	—	●	●
Vano portaoggetti posteriore con 4 occhielli di ancoraggio integrati	●	●	●	●
<b>Impianto di riscaldamento</b>				
Pannello di controllo a bordo con dettagli su tutti i livelli di riempimento e sulla capacità della batteria	●	●	●	●
Pannello di controllo standard per il sistema di riscaldamento CP Classic, analogico	●	●	●	●
Riscaldamento ad aria calda 4 kW con caldaia ad acqua calda	●	—	●	●
Riscaldatore a gasolio a pavimento 2 KW aria calda	—	●	—	—
<b>Approvvigionamento idrico</b>				
Serbatoio acqua 100 litri, serbatoio acque grigie 90 litri	●	—	●	●
Tanica per acque chiare 10l, tanica per acque reflue 10l	—	●	—	—
<b>Approvvigionamento gas</b>				
Rubinetti di arresto del gas facilmente accessibili e in posizione centrale	●	—	●	●
Spazio di stoccaggio per bombole di gas con un peso di riempimento di 11 kg ciascuna: 2 pezzi	●	—	●	●
Spazio di stoccaggio per bombole di gas con un peso di riempimento di 2,8 kg	—	●	—	—
<b>Installazioni elettriche</b>				
1x presa di corrente da 230 V in cucina, 1x doppia presa USB nell'angolo posteriore destro	●	—	●	●
2x prese da 230 V, 2x prese USB doppie	—	●	—	—
Batteria potente e senza manutenzione (95 Ah)	●	●	●	●
Caricabatterie elettrico per la batteria della cellula e del corpo del veicolo 12 V / 18 A (carica di mantenimento)	●	●	●	●
Connessione esterna CEE per 230 V con interruttore automatico	●	●	●	●
Illuminazione a soffitto e a parete dimmerabile	—	●	—	—
Interruttore luce distribuito in modo ottimale nel veicolo, per esempio direttamente all'ingresso	●	●	●	●
Pedana dinette con illuminazione indiretta con apriporta automatico	●	—	●	●
Predisposizione TV 12V e presa TV, collegamento SAT	●	—	●	●
Predisposizione per il cavo di navigazione/telecamera di retromarcia	●	●	●	●
Striscia luminosa flessibile, faretto da superficie liberamente posizionabile	●	—	●	●

Vano portaoggetti posteriore illuminato con luce indiretta dimmerabile

540	541	600	640
●	—	●	●

# Pacchetti FIAT

Pacchetto	Pacchetto Chassis (14420)
Nuovo pacchetto sicurezza I (ass. frenata d'emergenza con rilevamento pedoni, sensori pioggia e luce, sistema avviso superamento corsia, riconoscimento segnali stradali, rilevamento stanchezza, ass. intelligente velocità)	x
Pacchetto Vision Livello 2 (specchietti laterali richiudibili, sensori di parcheggio posteriori, assistente angoli ciechi)	x
Fari full LED, paraurti in tinta con la carrozzeria, skid plate nero, fari fendinebbia	x
Prezzo €	3.075,-
Peso aggiuntivo (kg)*	△

Pacchetto	Pacchetto Digital (14387)
Retrocamera digitale	x
Climatizzatore automatico	x
Caricabatterie wireless per telefoni	x
Radio navigazione con display da 10 pollici	x
Cruscotto digitale	x
Prezzo €	3.075,-
Peso aggiuntivo (kg)*	0

Pacchetto	Pacchetto Elektro (540, 600, 640) (14419)	Pacchetto Elektro (541) (14600)
Doppia presa USB aggiuntiva nella parte posteriore - lato sinistro	x	
Presa 12V nella zona posteriore, in basso a sinistra	x	
Presa 230 V nel pensile della parte anteriore a sinistra (zona dinette)	x	
Illuminazione indiretta, dimmerabile	x	
Luce a profilo LED in cucina (pensile)	x	x
Predisposizione per i pannelli solari	x	x
Illuminazione indiretta, dimmerabile		x
Prezzo €	665,-	460,-
Peso aggiuntivo (kg)*	5.6	4.1



## \* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la

dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Pacchetto	Pacchetto Comfort (541) (14599)
Finestre con cornice	x
Luce veranda	x
Veranda (600)	x
Prezzo €	1.640,-
Peso aggiuntivo (kg)*	21

Pacchetto	Pacchetto Comfort (540) (14418)	Komfort Paket (600) (14417)	Pacchetto Comfort (640) (14417)
Finestre con cornice	x	x	x
Finestra scorrevole nella parte posteriore sinistra	x		
Base girevole per l'estensione del tavolo (540)	x		
Innovativo cassetto estraibile sotto il letto posteriore	x	x	x
Moquette sagomata	x	x	x
Luce veranda	x	x	x
Veranda (600)	x		
Finestra posteriore sinistra con zanzariera e oscurante		x	x
Base girevole per l'estensione del tavolo (540)		x	x
Veranda (600)		x	
Veranda (640)			x
Prezzo €	2.870,-	2.870,-	2.870,-
Peso aggiuntivo (kg)*	30.7	32.9	40.9

△ Non noto al momento della pubblicazione



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la

dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

# Dotazione optional\*

	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice	540	541	600	640
<b>Motore del veicolo base Fiat</b>							
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. ammessa 3.499 kg - cambio automatico	3.485,-	60	14305	○	○	-	-
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	3.485,-	60	14308	-	-	○	-
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	6.665,-	60	14309	-	-	○	-
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	3.485,-	60	14314	-	-	-	○
Fiat Ducato MultiJet 140 (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	6.665,-	60	14315	-	-	-	○
Fiat Ducato MultiJet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. ammessa 3.500 kg	410,-	40	14310	-	-	○	-
Fiat Ducato MultiJet 180 (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - massa tecn. consentita 3.499 kg - cambio automatico	6.665,-	60	14306	○	○	-	-
Fiat Ducato MultiJet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - massa tecn. ammessa 3.500 kg - cambio automatico	7.075,-	60	14312	-	-	○	-
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.500 kg	410,-	40	14316	-	-	-	○
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	3.895,-	60	14311	-	-	○	-
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	3.895,-	60	14317	-	-	-	○
Fiat Ducato Multijet 140 Maxi (2,2 l / 140 CV / 103 kW) Heavy Duty - massa tecn. consentita 4.250 kg - cambio automatico	5.280,-	60	14984	-	-	-	○
Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) - massa tecn. consentita 3.500 kg - cambio automatico	7.075,-	60	14318	-	-	-	○
Fiat Ducato Multijet 180 Maxi (2,2 l / 180 CV / 132 kW) Heavy Duty - massa tecn. consentita 4.250 kg - cambio automatico	8.455,-	60	14985	-	-	-	○
<b>Pacchetti</b>							
Komfort Paket (600)	2.870,-	32.9	14417	-	-	○	-
Pacchetto Comfort (541)	1.640,-	21	14599	-	○	-	-
Pacchetto Comfort (640)	2.870,-	40.9	14417	-	-	-	○
Pacchetto Digital	3.075,-	0	14387	○	○	○	○
Pacchetto Elektro (541)	460,-	4.1	14600	-	○	-	-
Pachetto Chassis	3.075,-	△	14420	○	○	○	○
Pachetto Comfort (540)	2.870,-	30.7	14418	○	-	-	-
Pachetto Elektro (540, 600, 640)	665,-	5.6	14419	○	-	○	○
<b>Design esterno Fiat</b>							
Grigio Expedition	820,-	0	9741	○	○	○	○



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per

indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice	540	541	600	640
Grigio Lanzarote	820,-	0	12084	○	○	○	○
Iron Grey metallizzato	1.025,-	2.5	046	○	○	○	○
Nero metallizzato	1.025,-	2.5	1333	○	○	○	○
<b>Equipaggiamento esterno</b>							
Ampliamento parte anteriore con oblò panoramico <sup>3)</sup>	2.460,-	3.35	6432	○	—	○	○
Finestra posteriore destra con zanzariera e oscurante	510,-	5.9	1909	—	—	—	○
Serbatoio acque grigie isolato e riscaldato	1.330,-	14.4	665+642	○	—	○	○
Tetto sollevabile nero, completamente apribile nella parte anteriore con assistente di chiusura elettrico, zanzariera, luce a collo d'oca e presa USB, con materasso di alta qualità <sup>3)</sup>	6.150,-	145.5	10306	○	○	○	○
<b>Equipaggiamento interno</b>							
Binari di ancoraggio nel pavimento posteriore	235,-	5	1618	○	—	○	○
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	510,-	12.8	1944	○	—	—	—
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	510,-	12.6	1944	—	—	○	—
Letto per gli ospiti trasversale nella zona giorno	510,-	12.6	1944	—	—	—	○
<b>Impianto di climatizzazione</b>							
Impianto di climatizzazione nella zona giorno - installata nella cabina guida <sup>4)</sup>	2.665,-	30	14942	○	○	○	○
<b>Impianto di riscaldamento</b>							
Frontalino Truma CP Plus <sup>5)</sup>	145,-	1	6622	○	—	○	○
Riscaldamento diesel Combi 6D	1.025,-	4	1617	○	—	○	○
Riscaldamento elettrico-diesel Combi 6DE, incl. frontalino Truma CP Plus	1.640,-	6	330+1617	○	—	○	○
Riscaldamento elettrico-gas Combi 6E	1.025,-	6	995+330	○	—	○	○
<b>Approvvigionamento gas</b>							
Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto e EisEx	510,-	0.7	1577	○	—	○	○
<b>Installazioni elettriche</b>							
Seconda batteria corpo 95 Ah	470,-	27	830	○	○	○	○
<b>Altro</b>							
Documenti per l'immatricolazione	195,-	0	15152	◆	◆	◆	◆

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio △ Non noto al momento della pubblicazione



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui CROSSCAMP definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per

indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# INFORMAZIONI TECNICHE / NOTE

Se si ordina il proprio veicolo con una dotazione aggiuntiva, è necessario verificare se un aumento di peso del veicolo ha senso o è necessario! La dotazione opzionale sostituisce parzialmente la dotazione di serie.

## NOTE

- 1) Weitere Sitzplätze (bis zu 2) über Custom Parts erhältlich. Das Fahrzeug ist bereits auf 4 Sitzplätze zugelassen.
- 2) In caso di telaio maxi o cambio automatico, i cerchi neri opachi sono sostituiti da cerchi bicolore.
- 3) Estensione anteriore con finestra panoramica (6432) e tetto sollevabile (10306) non combinabili tra loro
- 4) Quando si installa l'impianto di climatizzazione, il portabicchieri (di serie) e la presa USB, inclusa nel pacchetto digitale, vengono omessi.
- 5) Freno di stazionamento elettrico #12098 non compatibile con la propria radio

## NOTE LEGALI SULLE INFORMAZIONI RELATIVE AL PESO

I dati e i controlli del peso per i camper sono regolamentati nell'UE dalle disposizioni procedurali UE n. 2021/535 (fino a giugno 2022: disposizioni procedurali UE n. 1230/2012). Di seguito abbiamo riassunto e illustrato per Lei la terminologia di base e le disposizioni giuridiche di questo regolamento. I nostri rivenditori e il configuratore CROSSCAMP sul nostro sito web sono strumenti complementari per la configurazione del Suo veicolo.

### 1. Massa massima tecnicamente ammisible

La **massa massima tecnicamente ammisible** (anche detta: massa massima tecnicamente ammmissible a pieno carico) del veicolo (ad es. 3.500 kg) è la massa definita dal costruttore, che il veicolo non può superare. I dati relativi alla massa massima tecnicamente ammmissible del modello scelto è indicata nelle specifiche tecniche. Se di fatto, in condizioni di marcia, il veicolo supera la massa massima tecnicamente ammmissible, questo rappresenta una violazione del Codice della Strada soggetta a sanzione.

### 2. Massa in ordine di marcia

In parole semplici, la **massa in ordine di marcia** è data dal veicolo base con la dotazione standard più un peso predefinito per legge pari a 75 kg per il conducente. Questo include sostanzialmente le posizioni seguenti:

- il peso a vuoto del veicolo con la struttura, compresi carburante, lubrificanti, oli e refrigeranti;
- la dotazione standard, ossia tutti gli oggetti della dotazione inclusi nella configurazione di fornitura standard installati in fabbrica;
- il serbatoio acque chiare riempito al 100 % in regime di marcia (riempimento secondo le indicazioni del costruttore) e una bombola del gas di alluminio piena al 100 %;
- il serbatoio carburante riempito al 90 % con carburante;
- il conducente, il cui peso – a prescindere dal valore effettivo – è fissato dalla legislazione UE a 75 kg.

I dati sulla massa in ordine di marcia per ogni modello sono indicati sui documenti di vendita. **L'importante** è che il valore indicato nei documenti di vendita per la massa in ordine di marcia sia un **valore standard** predefinito calcolato con una procedura di omologazione e controllato dagli enti competenti. È giuridicamente ammmissible e tecnicamente possibile che la massa in ordine di marcia del veicolo fornito si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La **tolleranza giuridicamente ammmissible è pari a ±5 %**. In questo modo il legislatore UE tiene conto del fatto che, in seguito alle variazioni di peso dei componenti forniti e a fenomeni di processo e legati agli agenti atmosferici, si possono verificare delle variazioni di massa in ordine di marcia.

Un calcolo esemplificativo illustra queste divergenze di peso:

- Massa in ordine di marcia come da documenti di vendita: 2.850 kg
- Tolleranza giuridicamente ammmissible di ±5 %: 142,50 kg
- Margine giuridicamente ammmissible della massa in ordine di marcia: da 2.707,50 kg a 2.992,50 kg

Il margine concreto delle divergenze di peso è indicato, per ogni modello, nelle specifiche tecniche. CROSSCAMP fa grandi sforzi per ridurre le variazioni di peso al valore minimo prescritto per questioni tecniche legate al processo di produzione. Le divergenze ai limiti superiore o inferiore del margine sono rare, tuttavia non possono essere eliminate del tutto nonostante la massima ottimizzazione. Il peso reale del veicolo e il rispetto della tolleranza ammmissible viene dunque controllato da CROSSCAMP tramite la pesatura del veicolo alla fine della linea di montaggio.

### 3. Massa dei passeggeri

La **massa dei passeggeri** viene calcolata sulla base di un peso di 75 kg per ogni posto a sedere previsto dal costruttore, indipendentemente dal peso effettivo dei passeggeri. La massa del conducente è già inclusa nella massa in ordine di marcia (v. sopra il n. 2), pertanto non viene nuovamente calcolata. In un camper con quattro posti a sedere omologati, la massa dei passeggeri è pari a  $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

### 4. Dotazione opzionale e massa effettiva del veicolo

Fanno parte della **dotazione opzionale** (anche detta: equipaggiamento speciale o equipaggiamento aggiuntivo), secondo la definizione giuridica, tutti gli **elementi opzionali non inclusi nella dotazione di serie, che vengono montati sul veicolo sotto la responsabilità del costruttore** – ossia in fabbrica – e che possono essere ordinati dal cliente (come tendalino, bicicletta o portamato, impianto satellitare, impianto solare, forno ecc.). I dati sul peso dei singoli elementi e/o dei pacchetti della dotazione opzionale ordinabile si trovano nei documenti di vendita. Non fanno parte della dotazione opzionale in senso stretto gli altri accessori, che vengono montati dopo la fornitura del veicolo da parte del rivenditore o su iniziativa dell'acquirente.

La massa del veicolo in ordine di marcia (v. sopra n. 2) e la massa della dotazione opzionale montata in fabbrica su un veicolo concreto, vengono denominate insieme come massa effettiva. Il dato specifico per il veicolo dopo la consegna è indicato al punto 13.2 del certificato di conformità (Certificate of Conformity, CoC). Notare che anche questo è un valore standardizzato. Poiché per la massa in ordine di marcia – come elemento della massa effettiva – si applica una tolleranza giuridicamente ammmissible di ±5 % (v. n. 2), anche la massa effettiva può variare rispetto al valore nominale indicato.

## 5. Massa utile e massa utile minima

Anche l'installazione della dotazione opzionale è soggetta a limitazioni tecniche e giuridiche: Può essere ordinata e montata in fabbrica solo una quantità di **dotazione opzionale** che lasci sufficiente peso disponibile per bagagli e altri accessori (la cosiddetta **massa utile**), senza che la massa massima tecnicamente ammisible venga superata. La massa utile si ottiene sottraendo la massa in ordine di marcia (valore nominale secondo i documenti di vendita, v. sopra n. 2), la massa della dotazione opzionale e la massa dei passeggeri (v. sopra n. 3) dalla massa massima tecnicamente ammisible (v. sopra n. 1). Il regolamento UE prevede per i camper una **massa utile minima** fissa, che deve rimanere disponibile per bagagli o altri accessori non montati in fabbrica. Questa massa utile minima si calcola nel modo seguente:

Massa utile minima in kg  $\geq 10 \times (n + L)$

Dove: "n" = numero massimo dei passeggeri incluso il conducente e "L" = lunghezza totale del veicolo in metri.

In un camper lungo 6 m con 4 posti a sedere omologati, la massa utile minima è pari ad es. a  $10 \text{ kg} \times (4 + 6) = 100 \text{ kg}$ .

Affinché la massa utile minima venga rispettata, per ogni modello di veicolo esiste una combinazione massima ordinabile di dotazione opzionale. Nell'esempio citato sopra, con una massa utile minima di 100 kg, la massa totale della dotazione opzionale in un veicolo con quattro posti a sedere omologati e una massa in ordine di marcia di 2.850 kg può essere al massimo di 325 kg:

### 3.500 kg massa massima tecnicamente ammisible

- 2.850 kg massa in ordine di marcia
- 3 x 75 kg massa dei passeggeri
- 100 kg massa utile minima
- = 325 kg massa massima ammmissible della dotazione opzionale**

**È importante sapere** che questo calcolo si basa sul valore predefinito nella procedura di omologazione per la massa in ordine di marcia, e non tiene conto delle divergenze di peso ammissibili per la massa in ordine di marcia (v. sopra n. 2). Se il massimo valore ammmissible per la dotazione opzionale di 325 kg (nell'esempio) è quasi o completamente raggiunto, se la divergenza di peso aumenta, può succedere che la massa utile minima di 100 kg venga garantita applicando il valore predefinito della massa in ordine di marcia, ma che non ci sia alcuna possibilità di carico. Anche in questo caso, ecco un esempio di calcolo per un veicolo con quattro posti a sedere, la cui massa in ordine di marcia pesata supera del 2 % il valore nominale:

### 3.500 kg massa massima tecnicamente ammisible

- 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3 x 75 kg massa dei passeggeri
- 325 kg dotazione opzionale (massimo valore ammmissible)
- = 43 kg** possibilità di carico effettiva (< massa utile minima di 100 kg)

Per evitare una situazione simile, CROSSCAMP riduce il massimo peso ammmissible per la dotazione opzionale ordinabile in base al modello. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da CROSSCAMP, sia effettivamente disponibile per il carico utile.

Poiché il peso di un veicolo concreto può essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio, in alcuni casi molto rari, nonostante questa limitazione della dotazione opzionale, può succedere che la massa utile minima alla fine della catena non sia garantita. Per garantire anche in questi casi la massa utile minima, prima di consegnare il veicolo CROSSCAMP verifica con Lei e con il rivenditore se maggiorare la portata del veicolo, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

## 6. Effetti delle tolleranze della massa in ordine di marcia sulla massa utile

Anche a prescindere dalla massa utile minima è bene considerare che le inevitabili variazioni della massa in ordine di marcia legate al processo di produzione – verso l'alto e verso il basso – agiscono in modo speculare sulla restante possibilità di carico: Se si ordina il veicolo esemplificativo (v. sopra n. 3.) ad es. con una dotazione opzionale con un peso totale di 150 kg, partendo dal valore predefinito per la massa in ordine di marcia, si calcola una massa utile di 275 kg. La possibilità di carico effettivamente disponibile può risultare superiore o inferiore a questo valore in seguito alle tolleranze. Se la massa in ordine di marcia del Suo veicolo supera del 2 % ammmissible il valore riportato nei documenti di vendita, la possibilità di carico si riduce da 275 kg a 218 kg:

### 3.500 kg massa massima tecnicamente ammisible

- 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata (+2 % rispetto al valore di 2.850 kg)
- 3 x 75 kg massa dei passeggeri
- 150 kg dotazione opzionale ordinata del veicolo concreto
- = 218 kg** possibilità di carico effettiva

Per essere sicuri che la massa utile calcolata sia garantita, per configurazione del veicolo è necessario includere nel calcolo anche le tolleranze possibili e ammissibili per la massa in ordine di marcia.

Per questo si raccomanda di pesare il camper carico prima di ogni viaggio con una bilancia non automatica e, tenendo in considerazione il peso dei passeggeri, verificare che la massa massima tecnicamente ammmissible e la massa massima tecnicamente ammmissible sull'asse vengano rispettate.

## AVVERTENZE GENERALI

Le informazioni sull'entità della fornitura, l'aspetto, le prestazioni, le dimensioni e i pesi dei veicoli al momento della stampa soddisfano le norme europee di omologazione.

Ci riserviamo il diritto di eventuali modifiche tecniche in materia di costruzione e di attrezzature salvo errori. Il listino prezzi valido dal 01.10.2024. Tutti i prezzi qui elencati non sono vincolanti ma sono i prezzi consigliati della Dethleffs GmbH & Co. KG incl. l'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge, franco fabbrica, senza costi di trasferimento. Le illustrazioni dei veicoli in questo documento possono includere dotazioni optional che prevedono un supplemento. Ci riserviamo espressamente il diritto di apportare modifiche. Dall'entrata in vigore dell'attuale listino prezzi, tutti i listini precedenti perdono la loro validità. I prezzi in euro possono essere diversi in tutta Europa. Questo a causa dei diversi equipaggiamenti standard specifici per paese e a causa delle diverse aliquote dell'IVA e della tassa sui beni di lusso.

Marke CROSSCAMP  
Dethleffs GmbH & Co. KG  
Arist-Dethleffs-Straße 12  
88316 Isny im Allgäu

[info@crosscamp.com](mailto:info@crosscamp.com)  
[www.crosscamp.com](http://www.crosscamp.com)